

## IBM Master Data Management on Cloud

Bruksbetingelsene ("Bruksbetingelsene" eller "ToU") består av denne IBM Bruksbetingelser – Betingelser for et bestemt IBM SaaS-tilbud ("Betingelser for et bestemt IBM SaaS-tilbud") og dokumentet med tittelen IBM Bruksbetingelser – Generelle betingelser ("Generelle betingelser") som er tilgjengelig på følgende URL: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Hvis det oppstår motstrid, gjelder Betingelser for et bestemt IBM SaaS-tilbud foran Generelle betingelser. Kunden aksepterer Bruksbetingelsene ved å bestille, åpne eller bruke IBM SaaS.

Bruksbetingelsene er underlagt IBM International Passport Advantage Agreement, IBM International Passport Advantage Express Agreement eller IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings, avhengig av hva som er aktuelt, ("Avtalen"), som sammen med Bruksbetingelsene utgjør den fullstendige avtalen.

### 1. IBM SaaS

Følgende IBM SaaS-løsninger er dekket av disse Betingelsene for et bestemt IBM SaaS-tilbud:

- IBM Master Data Management on Cloud Small
- IBM Master Data Management on Cloud Medium
- IBM Master Data Management on Cloud Large
- IBM Master Data Management on Cloud Non-Production
- IBM Master Data Management on Cloud Additional MDM Developer
- IBM Master Data Management on Cloud Additional BPM Developer
- IBM Master Data Management on Cloud Additional MDM Virtual Runtime

### 2. Målenheter for omkostninger

IBM SaaS selges under følgende målenhet(er) for omkostninger som spesifisert i Transaksjonsdokumentet:

- a. **Forekomst** (Instance) er en målenhet for anskaffelse av IBM SaaS. En Forekomst er tilgang til en bestemt konfigurasjon av IBM SaaS. Det må anskaffes tilstrekkelig antall rettigheter for hver Forekomst av IBM SaaS som gjøres tilgjengelig for tilgang og bruk i løpet av måleperioden som er oppgitt i Kundens Kjøpsbevis (PoE) eller Transaksjonsdokument.
- b. **Engasjement** (Engagement) er en målenhet for anskaffelse av tjenestene. Et Engasjement består av spesialist- og/eller opplæringstjenester knyttet til IBM SaaS. Det må anskaffes tilstrekkelig antall rettigheter for å dekke hvert Engasjement.

### 3. Priser og fakturering

Beløpet som skal betales for IBM SaaS, er oppgitt i et Transaksjonsdokument.

#### 3.1 Pris for del av måned

Prisen for en del av en måned som fremkommer i Transaksjonsdokumentet, kan være en forholdsmessig beregnet pris.

### 4. Alternativer for avtaleperiode og fornyelse

Avtaleperioden for IBM SaaS starter den dagen IBM varsler Kunden om at Kunden har tilgang til IBM SaaS, som beskrevet i Kjøpsbeviset. Kjøpsbeviset angir om IBM SaaS-abonnementet fornyes automatisk, løper videre eller opphører ved slutten av avtaleperioden.

Ved automatisk fornyelse er det slik at hvis Kunden ikke minst 90 dager før utløpsdatoen for avtaleperioden sender et skriftlig varsel om at Kunden ikke ønsker fornyelse, blir IBM SaaS-abonnementet fornyet automatisk for avtaleperioden som er angitt i Kjøpsbeviset.

Ved fortløpende bruk vil IBM SaaS fortsette å være tilgjengelig på månedsbasis til Kunden sender et 90 dagers skriftlig forhåndsvarsel om oppsigelse. IBM SaaS fortsetter å være tilgjengelig til slutten av kalendermåneden etter en slik periode på 90 dager.

## 5. Teknisk støtte

Teknisk støtte for IBM SaaS gis via Client Success Portal. Client Success Portal angir andre kanaler for teknisk støtte – via telefon, e-post og nettsamtaler. Teknisk støtte tilbys sammen med IBM SaaS og er ikke tilgjengelig som en egen løsning.

Client Success Portal er tilgjengelig på adressen <https://support.ibmcloud.com>.

Tabellen nedenfor angir mål for kontakttider som IBM bestreber seg på å oppnå, målt fra tidspunktet IBM mottar Kundens første forespørsel om støtte, til tidspunktet IBM sender en første meddelelse tilbake til Kunden vedrørende forespørselen.

Alvorsgrad	Definisjon av alvorsgrad	Mål for kontakttid	Dekningstid
1	<b>Kritisk virkning på forretningsdriften/tjeneste nede:</b> Virksomhetskritiske funksjoner er ikke i driftsmessig stand eller et viktig grensesnitt fungerer ikke. Dette gjelder vanligvis et produksjonsmiljø og indikerer en mangel på tilgang til tjenester, noe som har kritisk innvirkning på driften. Denne situasjonen krever en umiddelbar løsning.	Innen 1 time	24x7
2	<b>Betydelig virkning på forretningsdriften:</b> En forretningsfunksjon eller funksjon i tjenesten har betydelig begrenset bruksmulighet eller Kunden står i fare for å ikke nå sine tidsfrister.	Innen 2 timer i arbeidstiden	M-F i arbeidstiden
3	<b>Liten virkning på forretningsdriften:</b> Angir at tjenesten eller funksjonen kan brukes, og at den ikke har en kritisk virkning på driften.	Innen 4 timer i arbeidstiden	M-F i arbeidstiden
4	<b>Minimal virkning på forretningsdriften:</b> Et spørsmål eller en forespørsel som ikke er av teknisk art.	Innen 1 arbeidsdag	M-F i arbeidstiden

Målene for kontakttid som er beskrevet her, er kun IBMs mål for kontakttider, ikke garanterte kontakttider.

## 6. Tilleggsbetingelser for IBM SaaS

### 6.1 Informasjonskapsler (cookies)

Kunden er innforstått med og aksepterer at IBM som en del av normal drift og støtte for IBM SaaS kan samle inn personopplysninger fra Kunden (Kundens ansatte og kontraktører) knyttet til bruken av IBM SaaS, gjennom sporing og andre typer teknologi. IBM gjør dette for å samle inn bruksstatistikk og informasjon om hvor effektivt IBM SaaS er, med formål å forbedre brukeropplevelsen og/eller tilpasse interaksjonen med Kunden. Kunden bekrefter at Kunden skal innhente eller har innhentet samtykke til at IBM kan behandle de innsamlede personopplysningene for formålet beskrevet ovenfor, innenfor IBM, andre IBM-selskaper og deres underleverandører, der IBM og IBMs underleverandører driver virksomhet, i henhold til gjeldende lovgivning. IBM skal etterkomme forespørsler fra Kundens ansatte og kontraktører om tilgang til og oppdatering, retting eller sletting av deres innsamlede personopplysninger.

### 6.2 "Derived Benefit Locations"

Der det er aktuelt, er skatter og avgifter basert på steder der Kunden oppgir å dra fordel av IBM SaaS. IBM skal benytte skatter og avgifter basert på forretningsadressen som er oppgitt ved bestilling av en IBM SaaS-løsning, som primært fordelssted (primary benefit location), med mindre Kunden oppgir annen informasjon til IBM. Kunden er ansvarlig for å holde slik informasjon oppdatert, og informere IBM om eventuelle endringer.

### 6.3 Begrensning for "Non-Production"

Hvis IBM SaaS-løsningen er betegnet som "Non-Production", kan tjenesten bare brukes som en del av Kundens utviklings- og testmiljø til interne aktiviteter som ikke er produksjonsaktiviteter, inkludert, men ikke begrenset til, testing, ytelsestilpasning, feildiagnose, interne ytelsestester (benchmarking), opprioritering, kvalitetssikring og/eller utvikling av internt brukte tillegg til eller utvidelser av IBM SaaS-løsningen ved hjelp av publiserte programmeringsgrensesnitt. Kunden kan ikke bruke noen del av tjenesten til andre formål uten å anskaffe de aktuelle rettighetene.

## 6.4 Bruksrestriksjoner

Bruk av IBM WebSphere eXtreme Scale er ikke tillatt.

## 6.5 Bruksbegrensninger

### 6.5.1 Business Process Manager

Master Data Management on Cloud-løsninger omfatter Business Process Manager-applikasjoner. Bruk av IBM Process Server, IBM Process Center og IBM Process Designer som er inkludert i IBM SaaS-løsningen, er begrenset til Master Data Governance- og Stewardship-prosesser. Master Data Governance- og Stewardship-prosesser oppretter, leser, oppdaterer og sletter Master Data for å forbedre kvaliteten til Master Data som skal brukes av eksterne applikasjoner eller prosesser. En Master Data Governance- og Stewardship-prosess kan få tilgang til kontekstuelle tilleggsdata fra andre systemer for å vise dem i skrivebeskyttet format innenfor konteksten av en Master Data Stewardship-prosessbeslutning. En Master Data Governance- og Stewardship-prosess kan bare overføre disse Master Data-kvalitetsbeslutningene til andre systemer med formål synkronisering av Master Data.

### 6.5.2 Rapid Application Developer

Master Data Management on Cloud-løsninger omfatter Rapid Application Developer. Bruk av IBM Rational Application Developer for WebSphere Software er begrenset til verting av Master Data Management Workbench og tilpasning av kjøretidskoder som er inkludert i IBM SaaS-løsningen.

### 6.5.3 Information Server (IIS)

Master Data Management on Cloud-løsninger omfatter Information Server (IIS). Bruk av IIS i IBM SaaS-løsningen er begrenset til støtte for Master Data Management-prosesser (MDM-prosesser) og MDM-relaterte data.

## 6.6 Mål for servicenivåer

IBM har følgende servicenivåmål ("SLO" (Service Level Objective)) for IBM SaaS:

- 99,9 % tjenestetilgjengelighet utenom planlagte vedlikeholdsperioder.

Servicenivåmålene utgjør et mål, ikke en garanti overfor Kunden. Kunden får ingen refusjon, kreditering eller andre rettigheter hvis IBM ikke oppfyller servicenivåmålene.

## 6.7 Kundens forpliktelser for MDM on Cloud

Kunden er forpliktet til å installere rettelser for MDM, operativsystemet og annen programvare innen rimelig tid for å unngå defekter og sikkerhetsproblemer, og for å være oppdatert med ny funksjonalitet.

IBM kan be Kunden om å installere kritiske sikkerhetsrettelser innen rimelig tid for å unngå at ikke bare Kunden, men også andre kunder, påvirkes. Hvis dette ikke blir gjort, kan det føre til midlertidig innstilling av Kundens IBM SaaS-tjeneste.

Kunden kan installere tilleggspakker fra tredjeparter til bruk sammen med IBM SaaS på nodene. IBM er ikke forpliktet til å støtte disse pakkene, og er ikke ansvarlig for hvordan ytelsen til IBM SaaS (MDM, operativsystemet eller maskinvareplattformen som et hele) påvirkes av disse tilleggspakkene.

Kunden er ansvarlig for å sikkerhetskopiere løsningen.

Kunden er ansvarlig for å overvåke og gjenopprette løsningen.

## Vedlegg A

### 1. IBM Master Data Management on Cloud

IBM Master Data Management on Cloud administrerer Master Data for ett enkelt eller flere domener – kunder, leverandører, steder, produkter, tjenestetilbud, kontoer, med mer – for forbedret effektivitet ved applikasjoner og forretningsprosesser.

Tjenesteorientert arkitektur leverer funksjonalitet gjennom intelligente, forhåndspakkede webtjenester som kan brukes til sømløs integrering av MDM i eksisterende forretningsprosesser og tekniske arkitekturer.

Forhåndsbygde og utvidbare datamodeller for ethvert domene er optimalisert for administrasjon av Master Data.

Med administrasjonsfunksjoner for forretningsprosesser kan Kunden implementere policyer og koordinere arbeidsflyter med flere trinn eller flere roller for "data stewardship" og "data governance".

Stewardship Center gjør det mulig for brukere, datastewarder og IT-team å sammen forbedre Master Data-kvaliteten ved å utføre datakvalitetsoppgaver og opprette Master Data i overensstemmelse med virksomhetens "data governance"-policyer.

Sammenlikningsfunksjoner og søkemotor bruker avanserte statistiske teknikker for automatisk løsning og håndtering av datakvalitetsproblemer via sannsynlighetsalternativer og deterministiske alternativer.

#### 1.1 IBM Master Data Management on Cloud Small

IBM Master Data Management on Cloud Small-planen er en løsning for installering av MDM i en virtuell serverkonfigurasjon, og er egnet som en MDM Hub for produksjons- eller førproduksjonsdrift.

Maskinvarekonfigurasjonen er som følger:

Systemtype	Virtuelt privat 2 GHz
<b>AppServer</b>	
• Antall noder	2
• Kjerner per node	4
• AppServer RAM (GB) per node	16
• AppServer-harddisk	2 disk 100 GB + 300 GB lokal disk
<b>DB Server</b>	
• Antall noder	1
• Kjerner per node	4
• DB Server RAM (GB)	16
• DB Server-harddisk	1 SAN-disk 1 TB
<b>BPM Server</b>	
• Antall noder	1
• Kjerner per node	8
• BPM Server RAM (GB)	32
• BPM Server-harddisk	1 SAN-disk 1 TB
<b>Information Server</b>	
• Antall noder	1
• Kjerner per node	4
• Information Server RAM (GB)	16
• Information Server-harddisk	2 SAN-disker (100 GB + 500 GB)

## 1.2 IBM Master Data Management on Cloud Medium

IBM Master Data Management on Cloud Medium-planen er en løsning for installering av MDM i en virtuell serverkonfigurasjon, og er egnet som en MDM Hub for produksjons- eller førproduksjonsdrift. Maskinvarekonfigurasjonen er som følger:

Systemtype	Virtuelt privat 2 GHz
<b>AppServer</b>	
• Antall noder	2
• Kjerner per node	8
• AppServer RAM (GB) per node	32
• AppServer-harddisk	2 disker: 100 GB + 300 GB lokal disk
<b>DB Server</b>	
• Antall noder	1
• Kjerner per node	8
• DB Server RAM (GB)	32
• DB Server-harddisk	1 SAN-disk 2 TB
<b>BPM Server</b>	
• Antall noder	1
• Kjerner per node	8
• BPM Server RAM (GB)	64
• BPM Server-harddisk	1 SAN-disk 2 TB
<b>Information Server</b>	
• Antall noder	1
• Kjerner per node	4
• Information Server RAM (GB)	16
• Information Server-harddisk	2 SAN-disker (100 GB + 500 GB)

## 1.3 IBM Master Data Management on Cloud Large

IBM Master Data Management on Cloud Large-planen er en løsning for installering av MDM i en Bare Metal Server-konfigurasjon, og er egnet som en MDM Hub for produksjons- eller førproduksjonsdrift. Maskinvarekonfigurasjonen er som følger:

Systemtype	Xeon E5 2620 Dual Core
<b>AppServer</b>	
• Antall noder	2
• Kjerner per node	12
• AppServer RAM (GB) per node	64
• AppServer-harddisk	2 disker: 100 GB + 300 GB lokal disk
<b>DB Server</b>	
• Antall noder	1
• Kjerner per node	12
• DB Server RAM (GB)	64
• DB Server-harddisk	2 x SAN-disk 2 TB

Systemtype	Xeon E5 2620 Dual Core
<b>BPM Server</b>	
• Antall noder	1
• Kjerner per node	16
• BPM Server RAM (GB)	32
• BPM Server-lager	2 x SAN-disk 2 TB
<b>Information Server</b>	
• Antall noder	1
• Kjerner per node	4
• Information Server RAM (GB)	16
• Information Server-harddisk	2 SAN-disker (100 GB + 500 GB)

#### 1.4 IBM Master Data Management on Cloud Non-Production

IBM Master Data Management on Cloud Non-Production-planen er en løsning for installering av MDM i et virtuelt servermiljø, og er egnet som et miljø for utvikling, tilpasning og funksjonstesting av MDM Hub og tilknyttede prosesser.

IBM Master Data Management on Cloud Non-Production omfatter to delte MDM-kjøretidsforekomster som ikke er for produksjon, en for testing av utviklingsintegrering, og en for QA-testing. Forekomsten omfatter også to MDM Developer-forekomster og to BPM Developer-forekomster,

Maskinvarekonfigurasjonen er som følger:

Systemtype	Virtuelt privat
<b>Master Data Management on Cloud Additional Virtual Runtime x 2</b>	
• AppServer-noder (per Virtual Runtime)	1
• Kjerner per node	8
• AppServer RAM (GB) (per Virtual Runtime)	16 GB
• AppServer-harddisk (per Virtual Runtime)	500 GB SAN-disk
• DB Server-noder (per Virtual Runtime)	1
• Kjerner per node	4
• DB Server RAM (GB) (per Virtual Runtime)	8 GB
• DB Server-harddisk	500 GB SAN
<b>Information Server</b>	
• Antall noder	1
• Kjerner per node	4
• Information Server RAM (GB)	16
• Information Server-harddisk	2 SAN-disker (100 GB + 500 GB)
<b>MDM Developer x 2</b>	
• MDM Developer-noder	1 node per Developer
• Kjerner per node	8
• RAM (GB) per MDM Developer-node	16 GB
• Disker	2 lokale disk (100 GB + 300 GB)

Systemtype	Virtuelt privat
<b>BPM Process Center</b>	
• Antall noder	1
• Kjerner per node	16
• RAM (GB)	16 GB
<b>DS/QS Design Client</b>	1 node
• Kjerner per node	4
• RAM (GB)	16

### 1.5 IBM Master Data Management on Cloud Additional MDM Developer

IBM Master Data Management on Cloud Additional MDM Developer gir en ekstra MDM Developer-forekomst for utvikling og tilpasning av MDM Hub og tilknyttede prosesser.

Maskinvarekonfigurasjonen er som følger:

Systemtype	Virtuelt privat 2,0 GHz
<b>Master Data Management on Cloud Additional MDM Developer</b>	
• Antall noder (per Developer)	1
• Kjerner per node	8
• RAM (GB)	12
• Disk	2 lokale disk (100 GB + 500 GB)

### 1.6 IBM Master Data Management on Cloud Additional BPM Developer

IBM Master Data Management on Cloud Additional BPM Developer gir en ekstra BPM Developer-forekomst for utvikling og tilpasning av MDM Data Governance- og Stewardship-prosesser.

Maskinvarekonfigurasjonen er som følger:

Systemtype	Xeon E3 1270 V3 3,5 GHz
<b>Master Data Management on Cloud Additional BPM Developer</b>	
• Antall noder (per Developer)	1
• Kjerner per node	8
• RAM (GB)	12 GB
• Disk	2 lokale disk (100 GB + 500 GB)

### 1.7 IBM Master Data Management on Cloud Additional Virtual Runtime

IBM Master Data Management on Cloud Additional Virtual Runtime gir en ekstra MDM Virtual Runtime-forekomst i IBM Master Data Management on Cloud Non-Production-planen.

Maskinvarekonfigurasjonen er som følger:

Systemtype	Virtuelt privat 2 GHz
<b>Appserver</b>	
• AppServer-noder (per Virtual Runtime)	1
• Kjerner per node	8
• AppServer RAM (GB) (per Virtual Runtime)	16 GB

Systemtype	Virtuelt privat 2 GHz
• AppServer-harddisk (per Virtual Runtime)	500 GB SAN-disk
<b>DB Server</b>	
• DB Server-noder (per Virtual Runtime)	1
• Kjerner per node	4
• DB Server RAM (GB) (per Virtual Runtime)	8 GB
• DB Server-harddisk	500 GB SAN

## 1.8 Oppsettjenester

Følgende oppsettjenester anskaffes per Engasjement.

### 1.8.1 IBM Master Data Management on Cloud Jump Start Remotely Delivered

Denne oppsettjenesten gir inntil 50 timer med eksternt leverte konsulenttenester for oppstartsaktiviteter, inkludert (1) hjelp til identifisering av brukstilfeller, (2) veiledning vedrørende utprøvde fremgangsmåter for rapporter, dashbord og andre systemverktøy, (3) veiledet hjelp til og råd vedrørende klargjøring, utføring og validering av den første datainnlastingen, og (4) andre emner av interesse innenfor administrasjon og konfigurering (samlet kalt "Oppstartsaktiviteter"). Denne eksternt leverte oppsettjenesten anskaffes per Engasjement og utløper 90 dager fra anskaffelsesdatoen for rettigheten angitt i Kundens Kjøpsbevis (PoE), uavhengig av om alle timene er brukt eller ikke.

### 1.8.2 IBM Master Data Management on Cloud Accelerator Remotely Delivered

Denne oppsettjenesten gir inntil 50 timer med eksternt leverte konsulenttenester som skal brukes til utføring av aktiviteter, inkludert (1) hjelp til identifisering av brukstilfeller, inkludert brukstilfeller for dataoverføring til støtte for en engangs dataoverføring på et bestemt tidspunkt, (2) veiledning vedrørende utprøvde fremgangsmåter for rapporter, dashbord og andre systemverktøy, (3) veiledet hjelp til og råd vedrørende klargjøring, utføring og validering av den første datainnlastingen (inkludert konfigurering av kilde- og målmiljøer samt dataoverføring som definert i brukstilfellene for dataoverføring), og (4) andre emner av interesse innenfor administrasjon og konfigurering (samlet kalt "Aktiviteter"). Denne eksternt leverte oppsettjenesten anskaffes per Engasjement og utløper 12 måneder fra anskaffelsesdatoen for rettigheten til tjenesten, eller på den siste datoen i den første IBM SaaS-abonnementsperioden, avhengig av hva som inntreffer først, uavhengig av om alle timene er brukt eller ikke.

## 2. Personopplysninger og lovregulert innhold

Denne IBM SaaS-løsningen er ikke utformet i henhold til bestemte sikkerhetskrav for lovregulert innhold, som personopplysninger eller sensitive personopplysninger. Kunden er ansvarlig for å avgjøre om denne IBM SaaS-løsningen oppfyller Kundens behov knyttet til typen innhold Kunden bruker i forbindelse med IBM SaaS.

IBM SaaS kan ikke brukes til overføring eller lagring av beskyttede helseopplysninger (Protected Health Information (PHI)) slik dette er definert og beskyttet ifølge den amerikanske loven Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996 (HIPAA), med mindre (a) IBM og Kunden har inngått en avtale av typen Business Associate Agreement, og (b) IBM bekrefter skriftlig overfor Kunden at IBM SaaS kan brukes sammen med PHI. IBM SaaS skal under ingen omstendighet brukes til behandling av PHI som et "health care clearinghouse" slik dette er definert i HIPAA.